

### 三美電子行

SEMITRONIC PARTS CO.  
714 Main St., Vancouver, B. C.  
Phone: 688-4219

**專賣**  
零件風筒唱片  
唱帶收音錄音  
擴音機  
精工修理  
廉價保用

### 暮暮朝朝

以我的身份，和依麗莎的聰明，還有甚麼配不上的呢？試看如風是一位王子，我們的女兒也夠得上資格的，你吩咐她放心好了！

「你說的便裝辦到，別讓女兒失望才好。」

「以後我會關心如風的，待機會成熟，我親自向他提出好了。」

從此何先生對如風另眼相看。凡公司重要的事，都和他商量。漸漸何先生發覺他具有過人的智慧，性情慎重，處事小心，因此不久如風便成了何先生得力助手。

依麗莎不時打電話給他，許多派對請他作伴，如風多難得樂天同往，有時便索性婉拒。

現在何先生才發覺如風果然與別的孩子不同，他對自己的嬌嬌女兒並不感到頂期的興趣，更奇怪的便是除此他連半個女朋友也沒有。

因此，他終於把樂天喚到私人辦公室裏調查。

「董事長，有甚麼吩咐？」樂天站在他面前。(一七四)

(一) 東區菜仔舖，有二睡房及客廳，花園，魚塘，位於八九五東四十九街，日做約百六元，生意連實業，開價四萬一千元。

(二) 西區入息大屋，位於八十號西式十一街，入息超六百元，收息最好，實價五萬，首期一萬七千元已可交易。

(三) Downtown 旺區，式座商業樓，及停車場，位於 W. Pender 可收息或發展，有意投資者，請先電約。

(四) 式埠 316 328 Columbia St. 商業樓一座，四舖位，另有寫字樓及土庫，有一分利錢，首期只需八萬元。

歐陽文光住家八七式，式八六三  
公司六八七，壹四六壹  
Transpacific Realty Ltd., 325 W. Pender St.

### 宜看顧嬰孩保姆

素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另商議。請電話五八一、五六七〇梁宅。

### 飛龍·油漆裝修工程

價錢相宜·歡迎估價

Worldian, Painting & Decorating 電話 874-7434

星期一至星期五上午九時至下午五時

### O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號  
電話：六八七、七一七  
式五三、〇三六

單雙人床大平賣  
每套由五十四元九五起

### 活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.  
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請袁金榮君為經理，專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，洗衣椅，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用，華語接洽，極表歡迎。

### 華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD  
350 Main St. Vancouver 4, B. C.  
電話：681-8531

新從祖國運到  
防火板面方型，圓型摺痕枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺枱，電鍍鋼管折椅，打字機枱，書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

### 聯興公司

RON HING CO  
227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, B. C.  
TEL 683-4918

最新運到  
唐山雜貨 罐頭食品  
京菓海味 參茸藥材  
磁器碗碟 各種茶葉  
鮮明肉類 合時瓜菜

### 雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明  
(特價 \$15) 每對 \$16  
精工修理破舊眼鏡  
全埠最平即配即有

營業時間：  
上午九時至下午七時  
例假照常營業

MAX OPTICAL CO.,  
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.  
電話 687-4135

### 經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co. Ltd.

### 滿地可銀行

Bank of Montreal  
The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

滿地可銀行在壹般銀行之中，是有其獨特之處，其所獨特者是我們不僅在儲蓄及貸款方面為各界人士服務，同時並指導顧客們如何將錢財得以儘量利用。

貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行談話，我們當樂為協助和解答。

經理：馬國材  
Manager T. Mah  
電話：684-1357

### 廣生雜貨行

廣生雜貨行  
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.  
PHONE 683-3032

新到  
大幫花旗參 糖水荔枝  
滁州白菊花 糖水龍眼  
得果定喉糖 四川榨菜  
余仁生白鳳丸 梅林鳳尾魚  
清水白菓 龍口粉絲  
清水蓮藕 鮮紅蝦米

### Pender Realty & Insurance

627 MAIN ST. VANCOUVER, B. C.  
電話：325-7450

商業樓宇 各種棧房  
新舊房屋 大小柏文

### 東方花舖

Oriental Florists  
251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.  
Tel 681-3448 681-3449  
電話 266-5159

各種鮮花 日日生鮮  
超等乾麵 爽滑可口  
新到機器 大小光顧  
均極歡迎

### 華南麵廠

107 VALLEY FOOD PRODUCTS LTD.  
236 Powell St. Vancouver 4, B. C.  
PHONE: 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮  
超等乾麵 爽滑可口  
新到機器 大小光顧  
均極歡迎

### 梁覺立

4584 Fraser St. Phone 879-3622  
Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)

新加坡香港針灸學會主席  
李天源先生來加，主理針灸教務

### 奇新士雜貨店

盆景花木 技工精製  
結婚花球 花牌花圈  
龍鳳社禮 光顧定製  
特別歡迎

營業時間：  
上午十時至午夜  
吳柏南敬啟

### 飛虎牌漆油

飛虎牌漆油  
地址：維多利亞街四四四號  
電話：八七二、貳壹壹八

### 華仁蛋糕

5磅十扎 花旗乾麵  
雲吞乾麵 花旗炸麵  
蒸氣炸麵 蒸氣吞皮  
鮮雲吞皮 鮮春捲皮  
新鮮蛋麵 幸運餅仔

歡迎辦索發批沽零

### 華仁蛋糕

中秋月餅  
電話：六八一、八〇一七

### 有經驗承接搬運工作

每點九元五毛或以上。廿四小時應命。  
電話 733-8887 Excel Moving

修理水喉溝通去水喉  
廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

### 元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE  
266 E. PENDER STREET TEL 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨  
脆皮大乳鴨  
爽嫩白切雞  
美味桂花腸  
鮮明肉類  
承接金豬  
逢星期四營業至下午四時收市

### 黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項  
月結年結  
會計事務  
每月按時上門服務  
特設電腦計算機服務  
兼協助 投資交易  
物業管理

### 英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火。  
免費估價，電費自理。  
日夜應命。電話九八、五七八八余鴻智

### 華仁蛋糕

中秋月餅  
電話：六八一、八〇一七